

272439-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Tractors – Lieferung und Inbetriebnahme eines Traktors mit Rückfahreinrichtung

OJ S 77/2026 21/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Leibniz-Institut für Agrartechnik und Bioökonomie e.V. (ATB)

R-phost: beschaffung@atb-potsdam.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Oideachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung und Inbetriebnahme eines Traktors mit Rückfahreinrichtung

Cur síos: Lieferung und Inbetriebnahme eines Traktors (ca. 300 PS) mit Rückfahreinrichtung und zusätzlicher Forstbereifung

Aitheantóir an nós imeachta: cfe0cff4-4132-4546-a6a4-7928ec34ef1f

An fógra roimhe seo: d1328159-1924-4608-b722-2dd03a1cc937-01

Aitheantóir inmheánach: 2025-40-860-9912-2

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 16700000 Tractors

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Neue Chaussee 6

Baile: Groß Kreutz

Cód poist: 14550

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Lehr- und Versuchsanstalt für Tierzucht und Tierhaltung (LVAT) e.V., Neue Chaussee 6, 14550 Groß Kreutz

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YCZHAZY#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Lieferung und Inbetriebnahme eines Traktors mit Rückfahreinrichtung

Cur síos: Das Leibniz-Institut für Agrartechnik und Bioökonomie e.V. (ATB) beabsichtigt die Anschaffung eines neuen Traktors mit Rückfahreinrichtung und zusätzlicher Forstbereifung für den Leibniz-Innovationshof für nachhaltige Bioökonomie mit dem Hauptstandort Groß Kreutz. Die zukunftsweisende, transferorientierte Grundlagenforschung am Leibniz-Innovationshof zielt auf zirkuläre, bioökonomische Produktionsprozesse. Der Pflanzenbau steht dabei unter dem Motto "Diversifizierung und Digitalisierung". So soll eine größere Vielfalt im Feldbau durch präzise, kleinteilige Steuerung und wissensbasierte Bewirtschaftung ermöglicht werden. Die Diversifizierung beinhaltet auch eine Erweiterung des Anbauspektrums durch neue Kulturen und entsprechende Anbauverfahren Zur Umsetzung dieser Forschungsaufgaben wird für den Standort Groß Kreutz ein für die Digitalisierung in der Landwirtschaft technisch optimal ausgestatteter Traktor benötigt, der nicht nur in Acker- und Grünlandbewirtschaftung genutzt, sondern ebenfalls in die Bewirtschaftung von Agroforstsystemen integriert werden soll. Die Leistung muss bis Ende September 2026 erbracht worden sein.

Aitheantóir inmheánach: 2025-40-860-9912-2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 16700000 Tractors

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Neue Chaussee 6

Baile: Groß Kreutz

Cód poist: 14550

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Lehr- und Versuchsanstalt für Tierzucht und Tierhaltung (LVAT) e.V., Neue Chaussee 6, 14550 Groß Kreutz

5.1.3. **Fad measta**

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. **Eolas ginearálta**

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas faoi fhógraí a bhí ann roimhe seo:

Aitheantóir an fhógra a bhí ann roimhe seo: d1328159-1924-4608-b722-2dd03a1cc937-01

5.1.7. **Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. **Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Leistungsfähigkeit (wirtschaftlich, finanziell und technisch) gemäß Vergabeunterlagen Eigenerklärung (beigefügter Vordruck) Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderung nach dem Brandenburgischer Vergabegesetz (beigefügter Vordruck)

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zu Referenzen mit Ansprechpartner (Kontaktdaten)

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Auftraggeber wird von der Bewerberin / dem Bewerber, die / der den Zuschlag erhalten soll, vor der Zuschlagserteilung noch die nachfolgenden Nachweise anfordern (siehe auch Eigenerklärung): - Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Industriehaftpflicht (nicht älter als 12 Monate)

5.1.10. **Critéir dhámhachtana**

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Zuschlagskriterien Der Zuschlag erfolgt unter Berücksichtigung aller Umstände (Erfüllung der Mindestkriterien) auf das preisgünstigste Angebot.

5.1.11. **Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 07/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCZHAZY/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCZHAZY>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCZHAZY>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 30 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gemäß § 56 VGV

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: 14469 Potsdam - elektronisch

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Vergabeunterlagen

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Brandenburg Ministerium für Wirtschaft und Energie

Eolas faoi spríocdhátaí athbhreithnithe: -

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Leibniz-Institut für Agrartechnik und Bioökonomie e.V. (ATB)

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Leibniz-Institut für Agrartechnik und Bioökonomie e.V. (ATB)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Leibniz-Institut für Agrartechnik und Bioökonomie e.V. (ATB)

Uimhir chlárúcháin: DE811704150

Seoladh poist: Max-Eyth-Allee 100

Baile: Potsdam

Cód poist: 14469

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Beschaffung

R-phost: beschaffung@atb-potsdam.de

Teil.: +49 3315699-0

Facs: +49 3315699-849

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg Ministerium für Wirtschaft und Energie

Uimhir chlárúcháin: t:03318661719

Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107

Baile: Potsdam

Cód poist: 14473

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de

Teil.: 00493318661719

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

df869677-dae2-457d-924a-a9daff62fd67-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Cur síos

:

Verlängerung der Fristen durch eingehende Bieterfragen

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Cur síos ar na hathruithe: Verlängerung der Fristen Fristen neu: Angebotsfrist 27.04.2026 - 10:00 Uhr Bindefrist 27.05.2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 0028ab47-731b-45dc-a25b-b53277152fc4 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 20/04/2026 10:02:30 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 272439-2026

Uimhir eagráin IO S: 77/2026

Dáta foilsithe: 21/04/2026